



## Consejo Económico y Social

Distr. limitada  
27 de noviembre de 2007  
Español  
Original: inglés

---

**Comisión de Estupefacientes**  
**Continuación del 50º período de sesiones**  
Viena, 27 y 28 de noviembre de 2007

### Proyecto de informe

*Relator:* Oleh Herasymenko (Ucrania)

#### Adición

### Cuestiones administrativas y presupuestarias

#### A. Estructura del debate

1. La Comisión examinó el tema 10 del programa, titulado “Cuestiones administrativas y presupuestarias”, en sus sesiones 1283ª y 1284ª, celebradas el 27 de noviembre de 2007. Para el examen del tema, la Comisión tuvo ante sí los documentos siguientes:

a) Informe del Director Ejecutivo sobre el presupuesto unificado de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para el bienio 2008-2009 (E/CN.7/2007/17-E/CN.15/2007/18);

b) Informe de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto sobre el presupuesto unificado de la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito para el bienio 2008-2009 (E/CN.7/2007/18-E/CN.15/2007/19).

2. Un representante de la Secretaría formuló una declaración preliminar sobre el tema. En sus declaraciones de apertura, el representante del Sudán (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que integran el Grupo de los 77 y China), el observador de la República Dominicana (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que integran el Grupo de Estados de América Latina y el Caribe) y la observadora de Portugal (en nombre de los Estados Miembros de las Naciones Unidas que integran la Unión Europea) se refirieron a cuestiones relacionadas con el tema. También formularon declaraciones los representantes del Japón, la Federación de Rusia y los Estados Unidos de América.



## **B. Deliberaciones**

3. Todos los oradores elogiaron la calidad de los documentos presupuestarios y reconocieron los esfuerzos de la Secretaría por informar a las delegaciones sobre esos documentos y por la información complementaria facilitada por la Secretaría antes de la continuación del 50º período de sesiones de la Comisión. Los representantes acogieron con beneplácito el presupuesto unificado para el bienio 2008-2009 (E/CN.7/2007/17-E/CN.15/2007/18), en el que se integraban el programa contra la droga y el programa contra el delito a nivel operacional, aunque manteniéndolos separados en lo que respecta a la gestión de sus respectivos fondos. También se reconocieron los esfuerzos por mejorar el formato del presupuesto. Se consideró que el presupuesto unificado para el bienio 2008-2009 era más conciso y más fácil de consultar que los de los bienios anteriores. Se pidió que en los futuros documentos presupuestarios figurara un glosario de terminología relacionada con el presupuesto.

4. Todos los oradores acogieron con beneplácito el criterio de presupuestación basada en los resultados y observaron que la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito (ONUDD) había hecho grandes progresos en ese sentido, que ayudarían a evaluar la eficacia de la ejecución de los programas y las repercusiones de las actividades de la ONUDD. Los representantes exhortaron a la ONUDD a que siguiera elaborando indicadores de ejecución objetivos, concretos y mensurables. Acogiendo con beneplácito la armonización del presupuesto unificado con las secciones 16 y 28F del proyecto de presupuesto por programas de las Naciones Unidas y la incorporación de la estrategia de mediano plazo de la ONUDD en el presupuesto unificado para el bienio 2008-2009, los oradores subrayaron la importancia de incorporar dicha estrategia en el marco estratégico para el bienio 2010-2011.

5. Varios representantes acogieron con agrado el hecho de que los ingresos en concepto de apoyo a los programas (anteriormente clasificados como fondos para fines generales) se consignaran y comunicaran como categoría de fondos separada. Se consideró que era una forma acertada de aumentar la transparencia y la rendición de cuentas.

6. Varios oradores tomaron nota con aprobación de la labor de la Dependencia de Evaluación Independiente de la ONUDD y expresaron la opinión de que esa Dependencia podría participar más en el proceso global de evaluación y de que era necesario establecer un estrecho vínculo con la Dependencia de Planificación Estratégica.

7. Los oradores acogieron con beneplácito el aumento del coeficiente de fondos previsto para las oficinas extrasede y, al respecto, se tomó nota de las conclusiones de la Dependencia de Evaluación Independiente y de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna con respecto a las oficinas extrasede. El representante del Sudán, en nombre del Grupo de los 77 y China, observó en el informe de la Dependencia de Evaluación Independiente que la ONUDD no tenía en cuenta realmente la evolución, las operaciones y el crecimiento de las oficinas extrasede. Se instó a la ONUDD a que respondiera más a las necesidades de esas oficinas innovadoras que realizaban una labor encomiable, pese a las limitaciones, y a que fuera más previsor al abordar esas necesidades. El orador estaba de acuerdo con las

recomendaciones de la Dependencia de Evaluación Independiente en relación con las oficinas extrasede de la ONUDD, en particular con respecto a la gestión de los recursos humanos. Un orador indicó que las oficinas deberían poder contar con más apoyo para sus operaciones.

8. Los oradores acogieron con beneplácito el aumento del programa de trabajo de alrededor del 15% con respecto al bienio anterior e indicaron que se debía mayormente a un aumento correspondiente de las contribuciones voluntarias para fines especiales. No obstante, se expresó considerable preocupación acerca del aumento de los fondos afectados a fines específicos y de la disminución de los fondos para fines generales. Si bien esa tendencia reflejaba una creciente confianza en los programas de la ONUDD, daba lugar a la insuficiencia de fondos para fines generales para la Oficina. Algunos oradores indicaron que el presupuesto asignado a la ONUDD debería ser proporcional a sus funciones y exhortaron a los donantes a que aumentaran sus contribuciones para fines generales de manera que la Oficina pudiese planear y ejecutar mejor sus actividades con arreglo a sus mandatos. Se observaron con preocupación las repercusiones negativas de la escasez de fondos para fines generales en la planificación prospectiva del programa de trabajo y en la dotación de personal. También se expresó la preocupación de que el hecho de depender excesivamente de los recursos extrapresupuestarios y, en particular, de los fondos afectados para fines específicos había dado lugar a una financiación sumamente fragmentada, imprevisible y restringida que limitaba la capacidad de la ONUDD para adoptar decisiones estratégicas. El observador de la República Dominicana, haciendo uso de la palabra en nombre del Grupo de Estados de América Latina y el Caribe, indicó que la declinación de los fondos para fines generales había tenido consecuencias para la región, y citó el ejemplo del cierre de la oficina regional en Barbados. Un orador expresó la opinión de que la Comisión debía generar voluntad política en apoyo de los fondos para fines generales y trabajar colectivamente para encontrar soluciones a la situación de la financiación y sugirió que se utilizara la estrategia de mediano plazo de la ONUDD como base para un mecanismo de financiación.

9. Los oradores indicaron también que los recursos del presupuesto ordinario asignados a la ONUDD seguían representando menos del 1% del presupuesto ordinario total de las Naciones Unidas y que las actividades básicas de la ONUDD deberían financiarse con cargo al presupuesto ordinario de las Naciones Unidas. Un orador indicó que los recursos del presupuesto ordinario deberían financiar más que los órganos rectores de la ONUDD, sus funciones normativas y su administración.

10. Un representante observó que, si bien se había avanzado en consonancia con las reformas organizativas internas y con el criterio de la unidad de acción de las Naciones Unidas, el presupuesto que se examinaba no reflejaba cabalmente esos cambios y que las oficinas extrasede deberían recibir más apoyo para sus funciones operacionales. El representante añadió que se había pedido a la ONUDD que proporcionara a los Estados Miembros detalles acerca de los gastos que habrían de sufragarse en el bienio 2008-2009 de resultados de esas reformas.

11. Varios oradores acogieron con beneplácito la introducción por parte de la ONUDD de una fórmula de participación en la financiación de los gastos para garantizar que el Fondo del PNUFID y el Fondo de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y la Justicia Penal sufragaran de manera apropiada y proporcional los gastos comunes con cargo a los fondos para fines generales.

Un representante acogió con agrado las medidas adoptadas por la ONUDD para utilizar el mayor saldo del Fondo del PNUFID con objeto de asignar recursos para cubrir el saldo pendiente de financiación de las obligaciones del PNUFID en concepto de primas por terminación del servicio y prestaciones con posterioridad a la jubilación durante el bienio 2008-2009.

12. Varios oradores pidieron aclaraciones sobre algunas cuestiones, entre ellas la separación entre el Fondo del PNUFID y el Fondo de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y la Justicia Penal, la fórmula de participación en la financiación de los gastos de 75/25 y la distribución geográfica equitativa de los puestos. También se pidieron aclaraciones con respecto a la congelación de la contratación. Un orador hizo hincapié en que, si bien cabía promover la coordinación entre el programa contra la droga y el programa contra el delito, era importante llevar cuentas separadas para los fondos de cada uno de esos programas. Un representante de la Secretaría confirmó que la fórmula de participación en la financiación de los gastos del programa contra la droga y el programa contra el delito se había introducido para garantizar una distribución equitativa de los gastos entre el Fondo del PNUFID y el Fondo de las Naciones Unidas para la Prevención del Delito y la Justicia Penal y que los dos se contabilizarían por separado.

13. Un representante indicó que la ONUDD debería emprender medidas de reorganización estructural actuando con transparencia y eficiencia y en consulta con los Estados Miembros.

14. Se expresó preocupación acerca de la disminución del 9% de los fondos para fines especiales asignados a África y el Oriente Medio. Se pidió a los Estados Miembros que aumentaran sus contribuciones financieras a fin de invertir esa tendencia, teniendo en cuenta el plan de acción para África en materia de fiscalización de drogas y prevención del delito. Un representante, hablando en nombre de un grupo regional, alentó a la ONUDD a concluir el estudio sobre las tendencias del consumo de drogas en África.

15. Algunos oradores también expresaron preocupación por la amenaza creciente planteada por el enorme aumento de la producción de opio en el Afganistán y el narcotráfico relacionado con ella, que no sólo afectaba adversamente a la reconstrucción económica del país sino que también fomentaba la delincuencia organizada transnacional, que estaba socavando la estabilidad y la seguridad del Afganistán, sus países vecinos y la región en su conjunto. Al respecto, el representante del Sudán, en nombre del Grupo de los 77 y China, pidió al Director Ejecutivo que informara a la Comisión de Estupefacientes en su 51º período de sesiones acerca de las razones y las consecuencias del aumento de la producción de opio en el Afganistán.

16. Se pidió al Director Ejecutivo que presentara un informe a la Comisión de Estupefacientes en su 51º período de sesiones sobre las dificultades financieras a que hacía frente la ONUDD para aplicar las resoluciones y proporcionara una lista de las resoluciones que no se habían aplicado durante los cinco años anteriores debido a la falta de recursos, así como una relación detallada de las exenciones y reducciones del 13% de los gastos de apoyo a los programas concedidas a los donantes durante los tres años anteriores. También se pidió al Director Ejecutivo que presentara informes anuales a la Comisión sobre la situación financiera de la ONUDD, incluida la de sus oficinas extrasede, y sobre los programas e iniciativas

que habría de aplicar la ONUDD en los bienios 2008-2009 y 2010-2011 y el cumplimiento de esos programas e iniciativas con la estrategia de mediano plazo de la ONUDD.

17. Un orador reconoció la labor de la ONUDD en la región de Asia y el Pacífico e invitó a los Estados Miembros a que consideraran la posibilidad de prestar apoyo a la ejecución de actividades de cooperación técnica encaminadas a abordar los problemas de la delincuencia organizada, los estimulantes de tipo anfetamínico, la corrupción y el terrorismo. Se expresó preocupación con respecto a la disminución de los fondos para los programas de desarrollo alternativo.

18. El representante del Sudán, haciendo uso de la palabra en nombre del Grupo de los 77 y China, recordó la objeción del grupo a que se utilizaran expresiones como “con sujeción a la disponibilidad de recursos extrapresupuestarios” y “dentro de los límites de los recursos existentes” en las resoluciones y decisiones y pidió a la Comisión que se abstuviera de utilizar esa clase de expresiones en sus resoluciones y decisiones. El representante expresó la preocupación del Grupo de los 77 y China de que el uso de estas expresiones impidiera que en las propuestas presupuestarias del Secretario General se reflejaran niveles de recursos que guardaran relación con los mandatos de la ONUDD y obstaculizara la ejecución cabal, eficiente y eficaz de esos mandatos, lo que daría lugar a un crecimiento nulo en la asignación de recursos del presupuesto ordinario a la ONUDD, pese al hecho de que los programas de fiscalización de drogas, prevención del delito y justicia penal habían venido creciendo en forma exponencial y también se habían incluido entre las ocho esferas prioritarias de la labor de las Naciones Unidas desde 1998. El representante, en nombre del Grupo de los 77 y China, exhortó a los Estados Miembros a que prestaran la debida atención a las preocupaciones expresadas por la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en relación con el uso de esa clase de expresiones en las resoluciones, especialmente debido a sus repercusiones negativas en la ejecución de las actividades y la utilización de los recursos.

19. Algunos oradores destacaron la importancia del próximo examen de los progresos logrados desde el vigésimo período extraordinario de sesiones de la Asamblea General. Se pidieron aclaraciones a la Secretaría con respecto al volumen de recursos que se habían previsto en el presupuesto para el bienio 2008-2009 en apoyo de los preparativos de dicho examen, que llevaría a cabo la Comisión de Estupefacientes en 2008, y de la correspondiente serie de sesiones de alto nivel que se celebraría en 2009. Un representante de la Secretaría respondió que se habían previsto recursos para el examen en la sección 16 del presupuesto ordinario de las Naciones Unidas, que en esos momentos venía examinando la Quinta Comisión.

20. Un orador indicó que las publicaciones como el *Informe Mundial sobre las Drogas* de la ONUDD debían traducirse a los idiomas oficiales de las Naciones Unidas.

## C. Medidas adoptadas

21. En sus sesiones 1283ª y 1284ª, celebradas el 27 de noviembre de 2007, la Comisión examinó un proyecto de resolución titulado “Presupuesto del Fondo del

Programa de las Naciones Unidas para la Fiscalización Internacional de Drogas correspondiente al bienio 2008-2009” (E/CN.7/2007/L.20).

22. En su 1284ª sesión, celebrada el 27 de noviembre, la Comisión aprobó el proyecto de resolución. (El texto correspondiente figura en el capítulo I como resolución 50/... .)

---